

**PROCEDIMIENTO SELECTIVO PROFESORES ESCUELAS OFICIALES DE
IDIOMAS (Resolución 28 de febrero de 2025)**

PRUEBA PRÁCTICA

PRIMER EJERCICIO

PROCEDIMIENTO SELECTIVO PROFESORES ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS

(Resolución 28 de febrero de 2025)

PRUEBA PRÁCTICA. PRIMER EJERCICIO (80 minutos)

ANÁLISIS DE TEXTO

次の文章を読んで、質問に答えなさい。

ノルウェーの首都オスロにあるノーベル平和賞の選考委員会は、ことしの受賞者に日本被団協を選んだ理由について「日本被団協は“ヒバクシャ”として知られる広島と長崎の被爆者たちによる草の根の運動で、核兵器のない世界を実現するために努力し、核兵器が二度と使われてはならないと証言を行ってきた」と評価しています。

5 受賞について選考委員会は「1945年8月に原爆の攻撃を受けて、核兵器を使うと壊滅的な結果になるという認識を広げるため、精力的に活動する世界的な運動が生まれた。核兵器の使用は道徳的に受け入れられるものではないとする強力な国際的な規範が形づくられ、『核のタブー』として知られるようになった。この中で広島と長崎の被爆者の証言は、唯一無二のものだ」としています。

10 そして「被爆者たちは個人の体験を語り、キャンペーンを作り出し、核兵器の拡散と使用に関して緊急の警告を発することで、世界中で反対する声を広めそれを強化するのに貢献してきた。被爆者は筆舌に尽くしがたいことを言い表し、考えることさえできないようなことを考え、核兵器によって引き起こされた計り知れない痛みと苦しみを何とか理解してもらうのに貢献している」と、核兵器廃絶運動における被爆者の貢献を評価しました。

15 また、1945年8月以降、核兵器が戦争で使われていないことについて「日本被団協や、ほかの被爆者たちのなみなみならぬ努力によって核のタブーは定着してきた」と高く評価しています。

20 その一方、選考委員会はいま、核保有国は核兵器の近代化を進め、核兵器の保有を準備しているようにみられる国もあるとして「人類の歴史の中で、今こそ核兵器とは何なのかを思い起こす意義がある。核兵器は世界がこれまでに経験した中で最も破壊的な兵器だ」と強く指摘しました。

25 さらにアメリカが広島と長崎に原爆を投下し、多くの人の命が失われてから来年で80年になることに触れながら「いまの核兵器ははるかに強力な破壊力がある。何百万人もの人々を殺害し、気候にも壊滅的な影響を及ぼす可能性がある。核戦争は私たちの文明を破壊するおそれもある」と警鐘を鳴らしました。

そして「ノーベル賞の選考委員会は、ことしのノーベル平和賞を日本被団協に授与することで、肉体的な苦痛やつらい記憶にもかかわらず、大きな犠牲を伴う経験を平和への希望に捧げてきたすべての被爆者をたたえたい。いつの日か、被爆者が存在しなくなるときが



30 来るだろう。しかし、記憶をとどめる継続的な取り組みによって、日本の新しい世代は被爆者たちの経験とメッセージを継承している。彼らは世界中の人たちを鼓舞し、伝え続けている。彼らは核兵器をタブーにするという、人類の平和な未来に不可欠な条件を維持することに貢献している」と、日本被団協や被爆者たちの活動を受け継ぐ意義も強調しました。

出典：NHK（2024年10月12日）「ノーベル平和賞に日本被団協 被爆者の証言が核廃絶運動に貢献と評価」
NHK ニュース <https://www3.nhk.or.jp/news/html/20241011/k10014606851000.html>

問題 1 この文章は、どのタイプのテキストに分類されますか。（例：記述文、論説文、物語文など）その理由を、文章中の言語的特徴（語彙、文体、構文など）を引用しながら具体的に分析しなさい。分析には、文章の目的や伝達の意図に関する考察も含めなさい。

問題 2 次の語句の意味を文脈に即して説明しなさい。さらに、それぞれの語がどのような語用的効果（例：感情の強調、敬意の表現など）を持つかについても述べなさい。

1. 壊滅的な結果
2. 精力的に
3. 筆舌に尽くしがたい
4. 継承する

問題 3 次の問いに答えなさい。

1. 「～と評価しています」「～としています」といった形式が繰り返し使われていることの意味と、その言語的・談話的な効果について説明しなさい。
2. 次の一文の文構造を分析し、修飾関係と談話的役割（例：焦点化、主張の強調など）について考察しなさい。

「彼らは核兵器をタブーにするという、人類の平和な未来に不可欠な条件を維持することに貢献している。」

問題 4 次のレベルのカリキュラムに相当する文法項目を本文の中からそれぞれ5つ選びなさい。

1. A2 レベル
2. B1 レベル
3. B2 レベル
4. B2 レベルには含まれない、より高いレベル



問題 5 次の文をその内容と意味が変わらないように注意しながら、よりわかりやすい表現や構文を使って書き換えなさい。

「核兵器の使用は道徳的に受け入れられるものではないとする強力な国際的な規範が形づくられ、『核のタブー』として知られるようになった。」



Comunidad
de Madrid

PROCESO SELECTIVO SEC-FP-RE 2025 – CUERPO: 0592 – ESPECIALIDAD: 013

**PROCEDIMIENTO SELECTIVO PROFESORES ESCUELAS OFICIALES DE
IDIOMAS (Resolución 28 de febrero de 2025)**

PRUEBA PRÁCTICA

SEGUNDO EJERCICIO



PROCEDIMIENTO SELECTIVO PROFESORES ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS
(Resolución 28 de febrero de 2025)

PRUEBA PRÁCTICA. SEGUNDO EJERCICIO (50 minutos)

AUDICIÓN DE UN TEXTO ORAL

「ヤングケアラー」に関する音声を聞いて、質問に答えなさい。音声は2回聞きます。

問題 1 この音声全体の主な目的は何ですか。

- a. ヤングケアラーとして活躍する若者を称えること。
- b. ヤングケアラーの実態や課題、支援の現状を紹介すること。
- c. 新しい法律の詳細な内容を説明すること。

問題 2 ヤングケアラーに当てはまる行動として挙げられていないものはどれですか。

- a. アルバイトをして家計を支える。
- b. 自分の宿題を手伝ってもらう。
- c. 家族の通訳をする。

問題 3 法律改正により、どのような変化がありましたか。

- a. ヤングケアラーという用語と定義が明記された。
- b. ヤングケアラーの対象者が18歳未満に限定された。
- c. ヤングケアラーへの自治体の支援義務がなくなった。

問題 4 イギリスのソウル・ベッカー教授について正しいものはどれですか。

- a. ヤングケアラーとしての経験を大学に入ってから持った。
- b. ヤングケアラーにはネガティブな面しかないと述べている。
- c. ヤングケアラーとしての自らの体験をもとに研究を行っている。

問題 5 ヤングケアラーの定義、実態、社会的課題や支援の現状についての内容を400字から450字でまとめなさい。

出典：朝日新聞（2025年3月25日）「ヤングケアラー：声をあげはじめた若者たち」朝日新聞デジタルポッドキャスト

<https://www.asahi.com/special/podcasts/item/?itemid=15da5370-c802-4a00-bd79-b2910076065b>

**PROCEDIMIENTO SELECTIVO PROFESORES ESCUELAS OFICIALES DE
IDIOMAS (Resolución 28 de febrero de 2025)**

PRUEBA PRÁCTICA

TERCER EJERCICIO

PROCEDIMIENTO SELECTIVO PROFESORES ESCUELAS OFICIALES

DE IDIOMAS (Resolución 28 de febrero de 2025)

PRUEBA PRÁCTICA. TERCER EJERCICIO (50 minutos)

TRADUCCIÓN INVERSA Y DIRECTA

問題 1 次の日本語のテキストを、意味を正確に伝えながら、タイトルを含む全文をスペイン語として自然な表現になるように訳しなさい。

伝統が紡ぐ肌触り「泉州タオル」

1887年に日本初のタオル生産が始まった大阪府南部の泉州地域。やがて、この地のタオルは「泉州タオル」と呼ばれるようになり、現在では国内シェアの約40%を占める。日常的に使いやすい上質なタオルとして、多くの人に愛用されてきた。泉州タオルの上質さを生み出すのは、伝統的な^{あとざら}後晒しの技法だ。タオル製造は、綿糸に付けられた糊や油分を取り除くために水に^{さら}晒す工程がある。泉州タオルでは、この^{さら}晒しの工程を織り上げた後に行う。和泉山脈から流れる澄んだ水を利用していねいに不純物を取り除くことで、綿本来の吸水性を十分に引き出した柔かなタオルに仕上がるのだ。近年では、デザインや材質、機能性に工夫を凝らした製品も登場。白い系の間から色系の模様がほんのりと透けて見える透かし織りの技法を駆使したり、ガーゼ生地を重ねて軽さと速乾性を実現したりしている。見た目にも美しく、使い心地のよいタオルの数々は、生活に彩りを与えてくれることだろう。

出典：外務省（編）（2025年3月）niponica 第37号「Osaka, Where the World Meets／にぽにか 第37号 大阪特集」Web Japan（日本語・英語併記PDF）

https://web-japan.org/niponica/pdf/niponica37/no37_ja.pdf

問題 2 次のスペイン語のテキストを、意味を正確に伝えながら、タイトルを含む全文を日本語として自然な表現になるように訳しなさい。

Varias aerolíneas de bajo coste se renuevan con los asientos para montar a caballo o bicicleta

Las aerolíneas *low cost* han anunciado que comenzarán a ofrecer en sus aeronaves los "asientos de pie", conocidos como Skyrider 2.0 y fabricados por Aviointeriors, en 2026 después de que hayan pasado las evaluaciones de seguridad en Gran Bretaña.



El asiento, que fue presentado por su fabricante en la *Aircraft Interiors Expo 2018* en Hamburgo, es similar a una silla de montar de caballo o bicicleta con respaldo y cuenta con postes de acero que conectan cada fila al techo y suelo.

Se espera que comiencen a ser utilizados en aerolíneas de bajo coste y en vuelos de corta duración, es decir, aquellos que no superan las dos horas. Uno de los objetivos detrás de este diseño es aumentar la capacidad de pasajeros en el avión.

De hecho, según defiende la compañía detrás de la idea, los asientos cuestan un 50% menos que los estándares y cuentan con un número reducido de componentes para garantizar unos "costos de mantenimiento mínimos". "El diseño de este asiento permite a las aerolíneas aumentar la capacidad de pasajeros en un 20%, lo que se traduce en mayores ganancias para las aerolíneas", señala la compañía.

出典：HuffPost España（2025年6月8日）「Varias aerolíneas de bajo coste se renuevan con los asientos para montar a caballo o bicicleta」

<https://www.huffingtonpost.es/life/consumo/varias-aerolineas-coste-renuevan-asientos-montar-caballo-bicicletabr.html>